




CERTIFICACIÓN FINAL

PLEBISCITO PARA LA DESCOLONIZACIÓN INMEDIATA DE PUERTO RICO

RECIBIDO AGO18'17 AM10:15
SECRETARIA SENADO DE P.R.

De conformidad al Artículo X, Sección 3 de la *Ley para la Descolonización Inmediata de Puerto Rico*, Ley Núm. 7 del 3 de febrero de 2017, según enmendada, la Comisión Estatal de Elecciones de Puerto Rico certifica el resultado final del Plebiscito para la Descolonización Inmediata de Puerto Rico del 11 de junio de 2017.

Estos resultados, constituyen la legítima expresión mayoritaria y la autodeterminación de los ciudadanos americanos de Puerto Rico. Estos resultados, además, cumplen con las condiciones dispuestas por el Congreso Federal y el Presidente al aprobar la Ley Pública 113-76, "Consolidated Appropriations Act, 2014"; el informe congresional correspondiente a esa Ley Federal; y la posición del Departamento de Justicia de Estados Unidos según expresada el 13 de abril de 2017. Cualquier otra interpretación de estos resultados, sería contraria a los derechos de la mayoría de los ciudadanos americanos de Puerto Rico que ejercieron su voto de manera válida, conforme a las leyes y la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Puerto Rico.

ALTERNATIVA DE ESTATUS	DEFINICIÓN	FIGURA	VOTOS	POR CIENTO
Estadidad	Con mi voto, reitero mi petición al Gobierno Federal para comenzar de inmediato el proceso para la descolonización de Puerto Rico con la admisión de Puerto Rico como estado de la unión de los Estados Unidos de América. Soy consciente de que el resultado de esta petición de Estadidad conllevaría iguales derechos y deberes con los demás estados; y la unión permanente de Puerto Rico con los Estados Unidos de América. Soy consciente, además, que mi voto en reclamo de la Estadidad significa mi apoyo a toda gestión dirigida a la admisión de Puerto Rico como un estado de la Unión y a toda legislación estatal o federal dirigida a establecer la igualdad de condiciones, la Representación Congresional y el Voto Presidencial para los ciudadanos americanos de Puerto Rico.		508,862	97.13%
Libre Asociación/ Independencia	Con mi voto realizo la primera petición al Gobierno Federal para comenzar el proceso de descolonización a través de: (1) "Libre Asociación": prefiero que Puerto Rico adopte un estatus fuera de la cláusula territorial de la Constitución de lo Estados Unidos, que reconozca la soberanía del Pueblo de Puerto Rico como una completa y absoluta Independencia. La Libre Asociación se basaría en una asociación política libre y voluntaria, cuyos términos específicos se acordarían entre Estados Unidos y Puerto Rico como naciones soberanas. Dicho acuerdo dispondría el alcance de los poderes jurisdiccionales que el Pueblo de Puerto Rico autorice dejar en manos de Estados Unidos y retendría los restantes poderes o autoridades jurisdiccionales; o (2) La Proclamación de la "Independencia", demando al Gobierno de los Estados Unidos que, en el ejercicio de su poder para disponer del territorio, reconozca la soberanía nacional de Puerto Rico como una nación totalmente independiente y que el Congreso Federal promulgue la legislación necesaria para iniciar la negociación y la transición hacia la nación independiente de Puerto Rico. Mi voto por la Independencia representa, además, mi reclamo de los derechos, deberes, poderes y prerrogativas de las repúblicas independientes y democráticas; mi apoyo a la ciudadanía puertorriqueña; y un "Tratado de Amistad y Cooperación" entre Puerto Rico y los Estados Unidos con posterioridad al proceso de transición.		7,981	1.52%
Actual Estatus Territorial	Con mi voto expreso que deseo que Puerto Rico se mantenga como está hoy, bajo los poderes plenarios del Congreso y sujeto a la cláusula territorial de la Constitución de Estados Unidos que en su Artículo IV, Sección 3 establece que: "El Congreso tendrá facultad para ejecutar actos de disposición y para formular todos los reglamentos y reglas que sean precisos con respecto a los territorios y otros bienes que pertenezcan a los Estados Unidos, y nada de lo que esta Constitución contiene se interpretará en un sentido que cause perjuicio a los derechos aducidos por los Estados Unidos o por cualquier Estado particular"		7,048	1.35%

Por tanto, es la expresión mayoritaria legítima de los ciudadanos americanos de Puerto Rico, que se inicie de inmediato un proceso de transición y proclamación para la Estadidad.

REGÍSTRESE Y NOTIFÍQUESE: En San Juan, Puerto Rico a 17 de agosto de 2017.


MARÍA D. SANTIAGO RODRÍGUEZ
Presidenta Interina

CERTIFICO:

Que en esta misma fecha he enviado copia de esta certificación al Hon. Ricardo Rosselló Nevares, Gobernador de Puerto Rico, a la Comisionada Residente en Washington DC, a la Asamblea Legislativa y al Secretario de Estado de Puerto Rico.

En San Juan, Puerto Rico a 17 de agosto de 2017.


ANGEL L. ROSA BARRIOS
Secretario





PUERTO RICO STATE ELECTIONS COMMISSION




RECIBIDO AGO18'17 am10:15

SECRETARIA SENADO DE P.R.

FINAL CERTIFICATION
PLEBISCITE FOR THE IMMEDIATE DECOLONIZATION OF PUERTO RICO

Pursuant to Article X, Section 3 of the *Puerto Rico Immediate Decolonization Act*, Act Num. 7 of February 3, 2017, as amended, the Puerto Rico State Election Commission certifies the final result of the Plebiscite for the Immediate Decolonization of Puerto Rico held on June 11, 2017.

These results constitute the legitimate expression of self-determination of a majority of United States citizens of Puerto Rico. Furthermore, these results meet the conditions imposed by the U.S. Congress and the President of the United States upon the approval of Public Law 113-76, 'Consolidated Appropriations Act, 2014'; the corresponding Congressional report on said Federal law, and the position of the U.S. Department of Justice as stated on April 13, 2017. Any other interpretation of these results would be contrary to the rights of a majority of United States citizens of Puerto Rico who cast a valid vote in accordance with the law, and the case law of the Supreme Court of Puerto Rico.

STATUS ALTERNATIVE	DEFINITION	FIGURE	VOTES	PERCENT
Statehood	With my vote, I reiterate my request to the Federal Government to immediately begin the process for the decolonization of Puerto Rico with the admission of Puerto Rico as a state of the United States of America. I am aware that the result of this request for Statehood would entail equal rights and duties with the other states, and the permanent union of Puerto Rico with the United States of America. I am also aware that my vote claiming Statehood means my support to all efforts towards the admission of Puerto Rico as a state of the Union, and to all state or federal legislation aimed at establishing equal conditions, congressional representation and the presidential vote for the American citizens of Puerto Rico.		508,862	97.13%
Free Association/ Independence	With my vote, I make the initial request to the Federal Government to begin the process of the decolonization through: (1) Free Association: Puerto Rico should adopt a status outside of the Territory Clause of the Constitution of the United States that recognizes the sovereignty of the People of Puerto Rico as a complete an unencumbered Independence. The Free Association would be based on a free and voluntary political association, the specific terms of which shall be agreed upon between the United States and Puerto Rico as sovereign nations. Such agreement would provide the scope of the jurisdictional powers that the People of Puerto Rico agree to confer to the United States and retain all other jurisdictional powers and authorities; (2) Proclamation of Independence, I demand that the United States Government, in the exercise of its power to dispose of territory, recognize the national sovereignty of Puerto Rico as a completely independent nation and that the United States Congress enact the necessary legislation to initiate the negotiation and transition to the independent nation of Puerto Rico. My vote for Independence also represents my claim to the rights, duties, powers, and prerogatives of independent and democratic republics, my support of Puerto Rican citizenship, and a "Treaty of Friendship and Cooperation" between Puerto Rico and the United States after the transition process.		7,981	1.52%
Current Territorial Status	With my vote, I express my wish that Puerto Rico remains, as it is today, subject to the powers of the Congress and subject to the Territory Clause of the United States Constitution that in its Article IV, Section 3 states: "The Congress shall have Power to dispose of and make all needful Rules and Regulations respecting the Territory or other Property belonging to the United States; and nothing in this Constitution shall be so construed as to Prejudice any Claims of the United States, or of any particular State".		7,048	1.35%

Therefore, it is the legitimate expression of a majority of United States citizens of Puerto Rico that a process of transition into, and proclamation of Statehood immediately begins.

REGISTER AND NOTIFY: In San Juan, Puerto Rico on August 17, 2017.


MARÍA D. SANTIAGO RODRÍGUEZ
Acting Chairwoman

I CERTIFY:

That on this same date I have sent copy of this certification to the Honorable Ricardo Rosselló Nevares, Governor of Puerto Rico, to the Resident Commissioner in Washington DC, to the Legislative Assembly, and the Secretary of State of Puerto Rico.

In San Juan, Puerto Rico on August 17, 2017.


ÁNGEL L. ROSA BARRIOS
Secretary

